

# LEWIS LEAD REMOVER - BROWNELLS LEWIS LEAD REMOVER REPLACEMENT CONE TIP, 44/45 CALIBER

## Traditional - And Still The Best Mechanical Deleader

Lead fouling can build up in the forcing cone, barrel, and chamber of a pistol, ruining accuracy completely. The Lewis Lead Remover is the single best way to remove all leading easily, plus will not damage the gun in any way. Used and endorsed by the nation's top shooters. Use with J-B Bore Cleaner for the cleanest, lead-free barrel ever!



## Attributes

- Name: BROWNELLS LEWIS LEAD REMOVER REPLACEMENT CONE TIP, 44/45 CALIBER
- Manufacturer: BROWNELLS
- Product no.: 516400044
- Mfr. No.:
- Caliber: 44 Caliber (.429-.430)
- Delivery weight: 0.045kg
- UPC: 050806023017

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: LEWIS BLEIREINIGER SICHERHEITSANWEISUNGEN](#)
- [English: LEWIS LEAD REMOVER SAFETY INSTRUCTIONS](#)
- [Español: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL ELIMINADOR DE PLOMO LEWIS](#)
- [Français: INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ DU DÉCAPANT À PLOMB LEWIS](#)
- [Italiano: ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL LEWIS LEAD REMOVER](#)
- [Norsk: LEWIS BLEFJERNER SIKKERHETSINSTRUKSER](#)
- [Polski: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DO USUWANIA OŁOWIU LEWISA](#)
- [Suomi: LEWIS LEAD REMOVER TURVALLISUUSOHJEET](#)
- [Svenska: LEWIS LEAD REMOVER SÄKERHETSINSTRUKTIONER](#)
- [Český: NÁVOD K BEZPEČNOSTI LEWIS LEAD REMOVER](#)

# LEWIS BLEIREINIGER SICHERHEITSANWEISUNGEN

## Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für den Lewis Bleireiniger von Brownells entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Bleifouling effektiv von deiner Feuerwaffe zu entfernen und so die Leistung und Genauigkeit zu gewährleisten. Bitte lies diese Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Verwendung des Produkts sicherzustellen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwende den Lewis Bleireiniger immer gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe vor der Verwendung des Bleireinigers entladen ist.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Verwende das Produkt in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Bleipartikeln zu vermeiden.
- Überprüfe regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen der Komponenten des Bleireinigers vor jeder Benutzung.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den entsprechenden Behörden.
- Überprüfe regelmäßig die Rückrufupdates auf der EUSicherheitsgatePlattform.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen zur Verwendung

- Trage eine Schutzbrille, um deine Augen vor eventuell während der Reinigung gelösten Bleipartikeln zu schützen.
- Verwende Handschuhe, um den direkten Kontakt mit Blei und Reinigungsmaterialien zu minimieren.
- Verwende den Bleireiniger nicht an einer Feuerwaffe, die nicht für .44/.45 KaliberMunition ausgelegt ist.
- Stelle sicher, dass die Gummispitze sicher befestigt ist, um Verletzungen während der Benutzung zu vermeiden.
- Vermeide übermäßige Kraftanwendung beim Reinigen, um Schäden an der Feuerwaffe oder dem Bleireiniger zu verhindern.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

### 1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe vollständig entladen ist.
- Sammle alle notwendigen Komponenten: Griff, Kegeltipp, Gummitipp, MessingPatches und JB Bore Cleaner.

### 2. Installation:

- Befestige den Kegeltipp sicher am Griff.
- Wenn du den Gummitipp verwendest, stelle sicher, dass er korrekt am Griff angebracht ist.

### 3. Verwendung:

- Trage JB Bore Cleaner auf den MessingPatch auf.
- Führe den Kegeltipp in den Zwangskegel der Feuerwaffe ein.
- Drehe und ziehe vorsichtig am Bleireiniger, um das Bleifouling zu lösen.
- Wiederhole den Vorgang nach Bedarf, bis der Lauf sauber ist.
- Entsorge verwendete MessingPatches gemäß den lokalen Vorschriften.

### 4. Nach der Reinigung:

- Stelle nach der Reinigung sicher, dass keine Reinigungsmaterialien in der Feuerwaffe verbleiben.
- Bewahre den Lewis Bleireiniger an einem sicheren, trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge verwendete MessingPatches und alle Bleirückstände gemäß den örtlichen Umweltschutzvorschriften.
- Entsorge BleiMaterialien nicht im regulären Haushaltsmüll. Kontaktiere stattdessen deine lokale Abfallbehörde für geeignete Entsorgungsmethoden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Bedenken bezüglich der Verwendung des Lewis Bleireinigers besuche bitte die Website des Herstellers oder kontaktiere deren SupportHotline für Unterstützung. Stelle sicher, dass du deine Produktdetails bereit hast, um eine effizientere Antwort zu erhalten.

Indem du diese Sicherheitsanweisungen befolgst, kannst du ein sicheres und effektives Reinigungserlebnis mit deinem Lewis Bleireiniger gewährleisten. Vielen Dank, dass du Sicherheit und Leistung bei der Wartung deiner Feuerwaffe priorisierst.

# LEWIS LEAD REMOVER SAFETY INSTRUCTIONS

## Introduction

Thank you for choosing the Lewis Lead Remover by Brownells. This product is designed to effectively remove lead fouling from your firearm, ensuring optimal performance and accuracy. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe and effective use of the product.

## General Safety Guidelines

- Always use the Lewis Lead Remover in accordance with the manufacturer's instructions.
- Ensure the firearm is unloaded before using the lead remover.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Use the product in a wellventilated area to avoid inhaling any lead particles.
- Regularly check for any wear or damage to the components of the lead remover before each use.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.
- Check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- Wear safety glasses to protect your eyes from any lead particles that may be dislodged during cleaning.
- Use gloves to minimize direct contact with lead and cleaning materials.
- Do not use the lead remover on a firearm that is not designed for .44/.45 caliber ammunition.
- Ensure that the rubber tip is securely attached to avoid any injury during use.
- Avoid using excessive force while cleaning to prevent damage to the firearm or the lead remover.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Ensure the firearm is completely unloaded.
- Gather all necessary components: handle, cone tip, rubber tip, brass patches, and JB Bore Cleaner.

### 2. Installation:

- Attach the cone tip to the handle securely.
- If using the rubber tip, ensure it is fitted correctly on the handle.

### 3. Usage:

- Apply JB Bore Cleaner to the brass patch.
- Insert the cone tip into the forcing cone of the firearm.
- Gently twist and pull the lead remover to dislodge lead fouling.
- Repeat as necessary until the barrel is clean.
- Dispose of used brass patches in accordance with local regulations.

### 4. PostCleaning:

- After cleaning, ensure that no cleaning materials remain in the firearm.
- Store the Lewis Lead Remover in a safe, dry place, out of reach of children.

## Disposal Instructions

- Dispose of used brass patches and any lead residues in accordance with local environmental regulations.

- Do not dispose of lead materials in regular household waste. Instead, contact your local waste management authority for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries or concerns regarding the use of the Lewis Lead Remover, please refer to the manufacturer's website or contact their support line for assistance. Ensure you have your product details ready for a more efficient response.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective cleaning experience with your Lewis Lead Remover. Thank you for prioritizing safety and performance in your firearm maintenance.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL ELIMINADOR DE PLOMO LEWIS

## Introducción

Gracias por elegir el Eliminador de Plomo Lewis de Brownells. Este producto está diseñado para eliminar eficazmente la acumulación de plomo de tu arma de fuego, asegurando un rendimiento y precisión óptimos. Por favor, lee cuidadosamente esta guía de instrucciones de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo del producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre utiliza el Eliminador de Plomo Lewis de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de usar el eliminador de plomo.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Utiliza el producto en un área bien ventilada para evitar inhalar partículas de plomo.
- Revisa regularmente si hay desgaste o daños en los componentes del eliminador de plomo antes de cada uso.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades correspondientes.
- Revisa las actualizaciones de retiradas de productos en la plataforma de Safety Gate de la UE.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa gafas de seguridad para proteger tus ojos de cualquier partícula de plomo que pueda desprenderse durante la limpieza.
- Usa guantes para minimizar el contacto directo con el plomo y los materiales de limpieza.
- No utilices el eliminador de plomo en un arma de fuego que no esté diseñada para municiones de calibre .44/.45.
- Asegúrate de que la punta de goma esté fijada de forma segura para evitar cualquier lesión durante el uso.
- Evita usar fuerza excesiva al limpiar para prevenir daños en el arma o en el eliminador de plomo.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Asegúrate de que el arma esté completamente descargada.
- Reúne todos los componentes necesarios: mango, punta cónica, punta de goma, parches de latón y JB Bore Cleaner.

### 2. Instalación:

- Adjunta la punta cónica al mango de forma segura.
- Si usas la punta de goma, asegúrate de que esté colocada correctamente en el mango.

### 3. Uso:

- Aplica JB Bore Cleaner al parche de latón.
- Inserta la punta cónica en el cono de forzamiento del arma.
- Gira suavemente y tira del eliminador de plomo para desprender la acumulación de plomo.
- Repite según sea necesario hasta que el cañón esté limpio.
- Desecha los parches de latón usados de acuerdo con las regulaciones locales.

#### **4. PostLimpieza:**

- Después de limpiar, asegúrate de que no queden materiales de limpieza en el arma.
- Guarda el Eliminador de Plomo Lewis en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de los niños.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Desecha los parches de latón usados y cualquier residuo de plomo de acuerdo con las regulaciones ambientales locales.
- No deseches materiales de plomo en la basura doméstica regular. En su lugar, contacta a la autoridad de gestión de residuos local para métodos de eliminación adecuados.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta o inquietud sobre el uso del Eliminador de Plomo Lewis, por favor consulta el sitio web del fabricante o contacta su línea de soporte para obtener asistencia. Asegúrate de tener los detalles de tu producto listos para una respuesta más eficiente.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar una experiencia de limpieza segura y efectiva con tu Eliminador de Plomo Lewis. Gracias por priorizar la seguridad y el rendimiento en el mantenimiento de tu arma de fuego.

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ DU DÉCAPANT À PLOMB LEWIS

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Lewis Lead Remover de Brownells. Ce produit est conçu pour éliminer efficacement l'accumulation de plomb de ton arme à feu, garantissant des performances et une précision optimales. Veuillez lire attentivement ce guide d'instructions de sécurité pour assurer une utilisation sûre et efficace du produit.

## Directives de Sécurité Générales

- Utilise toujours le Lewis Lead Remover conformément aux instructions du fabricant.
- Assure-toi que l'arme à feu est déchargée avant d'utiliser le décapant à plomb.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Utilise le produit dans un endroit bien ventilé pour éviter d'inhaler des particules de plomb.
- Vérifie régulièrement l'usure ou les dommages aux composants du décapant à plomb avant chaque utilisation.
- Signale tout produit dangereux ou tout accident aux autorités compétentes.
- Vérifie les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Porte des lunettes de sécurité pour protéger tes yeux des particules de plomb qui pourraient être délogées pendant le nettoyage.
- Utilise des gants pour minimiser le contact direct avec le plomb et les matériaux de nettoyage.
- Ne pas utiliser le décapant à plomb sur une arme à feu qui n'est pas conçue pour des munitions de calibre .44/.45.
- Assure-toi que l'embout en caoutchouc est solidement fixé pour éviter toute blessure pendant l'utilisation.
- Évite d'utiliser une force excessive lors du nettoyage pour prévenir des dommages à l'arme à feu ou au décapant à plomb.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Préparation :

- Assure-toi que l'arme à feu est complètement déchargée.
- Rassemble tous les composants nécessaires : manche, embout conique, embout en caoutchouc, patches en laiton et JB Bore Cleaner.

### 2. Installation :

- Fixe l'embout conique au manche de manière sécurisée.
- Si tu utilises l'embout en caoutchouc, assure-toi qu'il est correctement ajusté sur le manche.

### 3. Utilisation :

- Applique le JB Bore Cleaner sur le patch en laiton.
- Insère l'embout conique dans le cône de forçage de l'arme à feu.
- Tourne doucement et tire le décapant à plomb pour déloger l'accumulation de plomb.
- Répète si nécessaire jusqu'à ce que le canon soit propre.
- Élimine les patches en laiton usagés conformément aux réglementations locales.

### 4. PostNettoyage :

- Après le nettoyage, assure-toi qu'aucun matériel de nettoyage ne reste dans l'arme à feu.
- Range le Lewis Lead Remover dans un endroit sûr et sec, hors de portée des enfants.

## **Instructions d'Élimination**

- Élimine les patches en laiton usagés et tout résidu de plomb conformément aux réglementations environnementales locales.
- Ne pas jeter les matériaux contenant du plomb dans les déchets ménagers réguliers. Contacte plutôt ton autorité locale de gestion des déchets pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant l'utilisation du Lewis Lead Remover, consulte le site Web du fabricant ou contacte leur ligne d'assistance pour obtenir de l'aide. Assure-toi d'avoir les détails de ton produit à portée de main pour une réponse plus efficace.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une expérience de nettoyage sûre et efficace avec ton Lewis Lead Remover. Merci de donner la priorité à la sécurité et aux performances dans l'entretien de ton arme à feu.

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL LEWIS LEAD REMOVER

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Lewis Lead Remover di Brownells. Questo prodotto è progettato per rimuovere efficacemente i depositi di piombo dalla tua arma da fuoco, garantendo prestazioni e precisione ottimali. Ti preghiamo di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizza sempre il Lewis Lead Remover in conformità con le istruzioni del produttore.
- Assicurati che l'arma da fuoco sia scarica prima di utilizzare il rimuovi piombo.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Utilizza il prodotto in un'area ben ventilata per evitare di inalare particelle di piombo.
- Controlla regolarmente eventuali segni di usura o danni ai componenti del rimuovi piombo prima di ogni utilizzo.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla gli aggiornamenti sui richiami sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa occhiali protettivi per proteggere gli occhi da eventuali particelle di piombo che potrebbero staccarsi durante la pulizia.
- Usa guanti per ridurre il contatto diretto con il piombo e i materiali di pulizia.
- Non utilizzare il rimuovi piombo su un'arma da fuoco non progettata per munizioni di calibro .44/.45.
- Assicurati che la punta in gomma sia fissata saldamente per evitare infortuni durante l'uso.
- Evita di utilizzare una forza eccessiva durante la pulizia per prevenire danni all'arma da fuoco o al rimuovi piombo.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Assicurati che l'arma da fuoco sia completamente scarica.
- Raccogli tutti i componenti necessari: manico, punta conica, punta in gomma, patch in ottone e JB Bore Cleaner.

### 2. Installazione:

- Attacca la punta conica al manico in modo sicuro.
- Se utilizzi la punta in gomma, assicurati che sia montata correttamente sul manico.

### 3. Uso:

- Applica JB Bore Cleaner sulla patch in ottone.
- Inserisci la punta conica nel cono di forzamento dell'arma da fuoco.
- Ruota delicatamente e tira il rimuovi piombo per staccare i depositi di piombo.
- Ripeti se necessario fino a quando la canna non è pulita.
- Smaltisci le patch in ottone usate in conformità con le normative locali.

### 4. PostPulizia:

- Dopo la pulizia, assicurati che non rimangano materiali di pulizia nell'arma da fuoco.
- Conserva il Lewis Lead Remover in un luogo sicuro e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltisci le patch in ottone usate e eventuali residui di piombo in conformità con le normative ambientali locali.
- Non smaltire i materiali di piombo nei rifiuti domestici normali. Contatta invece l'autorità locale per la gestione dei rifiuti per i metodi di smaltimento appropriati.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Assistenza**

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante l'uso del Lewis Lead Remover, ti preghiamo di fare riferimento al sito web del produttore o di contattare la loro linea di supporto per assistenza. Assicurati di avere i dettagli del tuo prodotto pronti per una risposta più efficiente.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza di pulizia sicura ed efficace con il tuo Lewis Lead Remover. Grazie per aver dato priorità alla sicurezza e alle prestazioni nella manutenzione della tua arma da fuoco.

# LEWIS BLEFJERNER SIKKERHETSINSTRUKSER

## Introduksjon

Takk for at du valgte Lewis Blefjernere fra Brownells. Dette produktet er designet for effektivt å fjerne blyfoul fra ditt skytevåpen, noe som sikrer optimal ytelse og presisjon. Vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid Lewis Blefjernere i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Sørg for at skytevåpenet er uladet før du bruker blefjernere.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare individer.
- Bruk produktet i et godt ventilert område for å unngå innånding av blypartikler.
- Kontroller regelmessig for slitasje eller skade på komponentene i blefjernere før hver bruk.
- Rapport eventuelle usikre produkter eller ulykker til de relevante myndighetene.
- Sjekk for tilbakekallingsoppdateringer på EU sin Safety Gateplattform.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk vernebriller for å beskytte øynene mot blypartikler som kan løsne under rengjøring.
- Bruk hansker for å minimere direkte kontakt med bly og rengjøringsmaterialer.
- Ikke bruk blefjernere på et skytevåpen som ikke er designet for .44/.45 kaliber ammunisjon.
- Sørg for at gummitippen er sikkert festet for å unngå skader under bruk.
- Unngå å bruke overdreven kraft under rengjøring for å forhindre skade på skytevåpenet eller blefjernere.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Forberedelse:

- Sørg for at skytevåpenet er helt uladet.
- Samle alle nødvendige komponenter: håndtak, konetipp, gummitipp, messinglapper og JB Bore Cleaner.

### 2. Installasjon:

- Fest konetippen til håndtaket sikkert.
- Hvis du bruker gummitippen, sørg for at den er riktig festet på håndtaket.

### 3. Bruk:

- Påfør JB Bore Cleaner på messinglappen.
- Sett konetippen inn i forcingkonen på skytevåpenet.
- Vri forsiktig og trekk blefjernere for å løsne blyfoul.
- Gjenta etter behov til løpet er rent.
- Avhengig brukte messinglapper i samsvar med lokale forskrifter.

### 4. Etter rengjøring:

- Etter rengjøring, sørg for at ingen rengjøringsmaterialer er igjen i skytevåpenet.
- Oppbevar Lewis Blefjernere på et sikkert, tørt sted, utilgjengelig for barn.

## Avfallsinstruksjoner

- Avhendig brukte messinglapper og eventuelle blyrester i samsvar med lokale miljøregler.
- Ikke kast blymaterialer i vanlig husholdningsavfall. Kontakt i stedet din lokale avfallshåndteringsmyndighet for riktige avhendingmetoder.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle forespørsel eller bekymringer angående bruken av Lewis Blefjernere, vennligst referer til produsentens nettside eller kontakt deres supportlinje for assistanse. Sørg for å ha produktinformasjonen klar for en mer effektiv respons.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv rengjøringsopplevelse med din Lewis Blefjernere. Takk for at du prioriterer sikkerhet og ytelse i vedlikeholdet av ditt skytevåpen.

# INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DO USUWANIA OŁOWIU LEWISA

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Lewisa Lead Remover od Brownells. Produkt ten został zaprojektowany w celu skutecznego usuwania zanieczyszczeń ołowiem z broni palnej, zapewniając optymalną wydajność i celność. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszego przewodnika po zasadach bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z produktu.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze używaj Lewisa Lead Remover zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że broń jest rozładowana przed użyciem środka do usuwania ołowiu.
- Trzymaj produkt z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Używaj produktu w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby uniknąć wdychania cząstek ołowiu.
- Regularnie sprawdzaj komponenty środka do usuwania ołowiu pod kątem zużycia lub uszkodzeń przed każdym użyciem.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofania produktów na platformie Safety Gate UE.

## Specjalne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Noś okulary ochronne, aby chronić oczy przed cząstkami ołowiu, które mogą zostać uwolnione podczas czyszczenia.
- Używaj rękawic, aby zminimalizować bezpośredni kontakt z ołowiem i materiałami czyszczącymi.
- Nie używaj środka do usuwania ołowiu na broni, która nie jest przystosowana do amunicji kal. .44/.45.
- Upewnij się, że końcówka gumowa jest prawidłowo zamocowana, aby uniknąć kontuzji podczas użytkowania.
- Unikaj używania nadmiernej siły podczas czyszczenia, aby nie uszkodzić broni ani środka do usuwania ołowiu.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że broń jest całkowicie rozładowana.
- Zbierz wszystkie niezbędne komponenty: uchwyt, końcówkę stożkową, końcówkę gumową, mosiężne patyczki oraz JB Bore Cleaner.

### 2. Instalacja:

- Mocno przymocuj końcówkę stożkową do uchwytu.
- Jeśli używasz końcówki gumowej, upewnij się, że jest prawidłowo zamocowana na uchwycie.

### 3. Użytkowanie:

- Nałóż JB Bore Cleaner na mosiężny patyczek.
- Włóż końcówkę stożkową do stożka wylotowego broni.
- Delikatnie skręcaj i ciągnij środek do usuwania ołowiu, aby usunąć zanieczyszczenia ołowiem.
- Powtarzaj w razie potrzeby, aż lufa będzie czysta.
- Utylizuj użyte mosiężne patyczki zgodnie z lokalnymi przepisami.

#### **4. Po czyszczeniu:**

- Po czyszczeniu upewnij się, że nie pozostały żadne materiały czyszczące w broni.
- Przechowuj Lewisa Lead Remover w bezpiecznym, suchym miejscu, z dala od dzieci.

## **Instrukcje dotyczące utylizacji**

- Utylizuj użyte mosiężne patyczki i wszelkie pozostałości ołowiu zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska.
- Nie wyrzucaj materiałów ołowiowych do zwykłych odpadów domowych. Skontaktuj się z lokalnymi władzami zajmującymi się gospodarką odpadami, aby uzyskać informacje na temat prawidłowych metod utylizacji.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy**

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących użytkowania Lewisa Lead Remover, skonsultuj się z witryną producenta lub skontaktuj się z ich infolinią wsparcia w celu uzyskania pomocy. Upewnij się, że masz gotowe szczegóły dotyczące produktu, aby uzyskać bardziej efektywną odpowiedź.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie czyszczenia z Lewisem Lead Remover. Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa i wydajności w konserwacji Twojej broni palnej.

# LEWIS LEAD REMOVER TURVALLISUUSOHJEET

## Johdanto

Kiitos, että valitsit Brownellsin Lewis Lead Removerin. Tämä tuote on suunniteltu tehokkaasti poistamaan lyijykerrostumia aseestasi, varmistaen optimaalisen suorituskyvyn ja tarkkuuden. Lue tämä turvallisuusohje huolellisesti varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Käytä aina Lewis Lead Removeria valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että ase on tyhjennetty ennen lyijynpoistajan käyttöä.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Käytä tuotetta hyvin tuuletetussa tilassa, jotta vältät lyijypartikkelien hengittämisen.
- Tarkista säännöllisesti lyijynpoistajan komponenttien kuluminen tai vauriot ennen jokaista käyttöä.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianmukaisille viranomaisille.
- Tarkista EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset takaisinvetotiedot.

## Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä suojalaseja suojataksesi silmiäsi mahdollisilta lyijypartikkeleilta, jotka saattavat irrota puhdistuksen aikana.
- Käytä hanskoja minimoidaksesi suoran kontaktin lyijyn ja puhdistusaineiden kanssa.
- Älä käytä lyijynpoistajaa aseessa, joka ei ole suunniteltu .44/.45 kaliiperin patruunoille.
- Varmista, että kumipää on kiinnitetty tukevasti vammojen välttämiseksi käytön aikana.
- Vältä liiallista voimaa puhdistuksen aikana, jotta et vahingoita asetta tai lyijynpoistajaa.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Valmistelu:

- Varmista, että ase on täysin tyhjennetty.
- Kerää kaikki tarvittavat komponentit: kahva, kartiopää, kumipää, messinkipääällysteet ja JB Bore Cleaner.

### 2. Asennus:

- Kiinnitä kartiopää kahvaan tukevasti.
- Jos käytät kumipäätä, varmista, että se on oikein asennettu kahvaan.

### 3. Käyttö:

- Levitä JB Bore Cleaner messinkipääällysteeseen.
- Työnnä kartiopää aseeseen pakoventtiiliin.
- Käännä ja vedä kevyesti lyijynpoistajaa irrottaaksesi lyijykerrostumat.
- Toista tarvittaessa, kunnes piippu on puhdas.
- Hävitä käytetyt messinkipääällysteet paikallisten sääntöjen mukaan.

### 4. Puhdistuksen jälkeen:

- Puhdistuksen jälkeen varmista, ettei puhdistusaineita jää aseeseen.
- Säilytä Lewis Lead Remover turvallisessa, kuivassa paikassa, lasten ulottumattomissa.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä käytetyt messinkipäälysteet ja lyijyjäämät paikallisten ympäristösääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä lyijymateriaaleja tavallisessa kotitalousjätteessä. Ota sen sijaan yhteyttä paikalliseen jätehuoltoviranomaiseen oikeiden hävittämismenetelmien saamiseksi.

## Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita Lewis Lead Removerin käytöstä, viittaa valmistajan verkkosivustoon tai ota yhteyttä heidän asiakaspalveluunsa saadaksesi apua. Varmista, että sinulla on tuoteosiot valmiina tehokkaamman vastauksen saamiseksi.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan puhdistuskokemuksen Lewis Lead Removerillasi. Kiitos, että asetat turvallisuuden ja suorituskyvyn etusijalle aseesi huollossa.

# LEWIS LEAD REMOVER

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### Introduktion

Tack för att du valt Lewis Lead Remover från Brownells. Denna produkt är utformad för att effektivt ta bort blybeläggning från ditt vapen, vilket säkerställer optimal prestanda och noggrannhet. Vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant för att säkerställa säker och effektiv användning av produkten.

### Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid Lewis Lead Remover i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Se till att vapnet är oladdat innan du använder blyavlägsnaren.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Använd produkten i ett välventilerat område för att undvika inandning av blypartiklar.
- Kontrollera regelbundet komponenterna i blyavlägsnaren för slitage eller skador före varje användning.
- Rapportera alla osäkra produkter eller olyckor till behöriga myndigheter.
- Kontrollera efter återkallelseuppdateringar på EU:s Safety Gateplattform.

### Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Bär skyddsglasögon för att skydda ögonen från blypartiklar som kan lossna under rengöring.
- Använd handskar för att minimera direkt kontakt med bly och rengöringsmaterial.
- Använd inte blyavlägsnaren på ett vapen som inte är avsett för .44/.45 kaliber ammunition.
- Se till att gummispetsen är ordentligt fäst för att undvika skador under användning.
- Undvik att använda överdriven kraft vid rengöring för att förhindra skador på vapnet eller blyavlägsnaren.

### Instruktioner för installation och användning

#### 1. Förberedelse:

- Se till att vapnet är helt oladdat.
- Samla alla nödvändiga komponenter: handtag, konspets, gummispets, mässingslappar och JB Bore Cleaner.

#### 2. Installation:

- Fäst konspetsen på handtaget ordentligt.
- Om du använder gummispetsen, se till att den är korrekt monterad på handtaget.

#### 3. Användning:

- Applicera JB Bore Cleaner på mässingslapparna.
- Sätt in konspetsen i tvingkonen på vapnet.
- Vrid försiktigt och dra blyavlägsnaren för att lossa blybeläggningen.
- Upprepa vid behov tills pipan är ren.
- Kassera använda mässingslappar i enlighet med lokala föreskrifter.

#### 4. Efter rengöring:

- Se till att inga rengöringsmaterial återstår i vapnet efter rengöring.
- Förvara Lewis Lead Remover på en säker, torr plats, utom räckhåll för barn.

## Avfallsinstruktioner

- Kassera använda mässingslappar och eventuella blyrester i enlighet med lokala miljöregler.
- Kassera inte blymaterial i vanligt hushållsavfall. Kontakta istället din lokala avfallshanteringsmyndighet för korrekt avfallshantering.

## Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller bekymmer angående användningen av Lewis Lead Remover, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kontakta deras supportlinje för hjälp. Se till att ha dina produktuppgifter redo för en mer effektiv respons.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv rengöringsupplevelse med din Lewis Lead Remover. Tack för att du prioriterar säkerhet och prestanda i din vapenvård.

# NÁVOD K BEZPEČNOSTI LEWIS LEAD REMOVER

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali Lewis Lead Remover od společnosti Brownells. Tento produkt je navržen tak, aby účinně odstraňoval olovené usazeniny z vaší zbraně, čímž zajišťuje optimální výkon a přesnost. Před použitím výrobku si prosím pečlivě přečtete tento návod k bezpečnosti, abyste zajistili bezpečné a účinné použití produktu.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte Lewis Lead Remover v souladu s pokyny výrobce.
- Před použitím odstraňovače olova se ujistěte, že je zbraň vybitá.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte produkt v dobře větraném prostoru, abyste se vyhnuli vdechování olovených částic.
- Pravidelně kontrolujte jakékoli opotřebení nebo poškození komponentů odstraňovače olova před každým použitím.
- Nahlase jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům.
- Sledujte aktualizace stažení na platformě Safety Gate EU.

## Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Noste ochranné brýle, abyste chránili své oči před olovenými částicemi, které mohou být uvolněny během čištění.
- Používejte rukavice, abyste minimalizovali přímý kontakt s olovem a čisticími materiály.
- Nepoužívejte odstraňovač olova na zbraní, která není určena pro náboje .44/.45.
- Ujistěte se, že je gumová špička bezpečně připevněna, aby se předešlo zranění během používání.
- Vyhněte se použití nadměrné síly při čištění, abyste předešli poškození zbraně nebo odstraňovače olova.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Příprava:

- Ujistěte se, že je zbraň zcela vybitá.
- Shromážděte všechny potřebné komponenty: rukojeť, kuželovou špičku, gumovou špičku, mosazné patche a JB Bore Cleaner.

### 2. Instalace:

- Bezpečně připevněte kuželovou špičku k rukojeti.
- Pokud používáte gumovou špičku, ujistěte se, že je správně nasazena na rukojeti.

### 3. Použití:

- Naneste JB Bore Cleaner na mosazný patch.
- Vložte kuželovou špičku do nuceného kuželu zbraně.
- Jemně otáčejte a táhněte odstraňovač olova, aby se uvolnily olovené usazeniny.
- Opakujte podle potřeby, dokud nebude hlaveň čistá.
- Použité mosazné patche zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

### 4. Po čištění:

- Po čištění se ujistěte, že v zbraní nezůstaly žádné čisticí materiály.
- Uložte Lewis Lead Remover na bezpečné, suché místo, mimo dosah dětí.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Zlikvidujte použité mosazné patche a jakékoli olověné zbytky v souladu s místními ekologickými předpisy.
- Nepořádejte olověné materiály do běžného domácího odpadu. Místo toho kontaktujte místní úřad pro správu odpadů pro správné metody likvidace.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně používání Lewis Lead Remover se prosím obraťte na webové stránky výrobce nebo kontaktujte jejich podporu pro pomoc. Ujistěte se, že máte připraveny podrobnosti o produktu pro efektivnější odpověď.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečné a účinné čištění s vaším Lewis Lead Remover. Děkujeme, že dáváte přednost bezpečnosti a výkonu při údržbě vaší zbraně.